



INF. 19

19 February 2016

(English only)

RID/ADR/ADN

Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the
Working Party on the Transport of Dangerous Goods
(Berne, 14 - 18 March 2016)

Agenda item 5 a): Proposals for amendments to RID/ADR/AND – Pending issues

CTU Code

Transmitted by the OTIF Secretariat

1. With regard to the packing of cargo transport units, the 38th amendment of the IMDG Code no longer refers to the "IMO/ILO/UNECE Guidelines for Packing of Cargo Transport Units (CTUs)", but to the "IMO/ILO/UNECE Code of Practice for Packing of Cargo Transport Units (CTU Code)". The CTU Code and the Informative Material may be found at www.unece.org/trans/wp24/guidelinespackingctus/intro.html.
2. As a result, the reference in RID/ADR/ADN also has to be adapted, firstly in the footnote to 5.4.2 and secondly in new 7.5.7.6.1, which is to be included in the 2017 edition of RID/ADR/ADN.

EN:

5.4.2 At the end of footnote 5/11, replace ("IMO/ILO/UNECE Guidelines for Packing of Cargo Transport Units (CTUs)") by:

("IMO/ILO/UNECE Code of Practice for Packing of Cargo Transport Units (CTU Code)").

7.5.7.6.1 (adopted texts for the 2017 edition)

At the end of the Note, replace "(IMO/ILO/UNECE Guidelines for Packing Cargo Transport Units (CTUs))" by:

"(IMO/ILO/UNECE Code of Practice for Packing of Cargo Transport Units (CTU Code))".

FR:

5.4.2 À la fin de la note de bas de page 5)/11), remplacer "(Directive OMI/OIT/CEE-ONU sur le chargement des cargaisons dans des engins de transport)" par:

(Code de bonnes pratiques OMI/OIT/CEE-ONU pour le chargement des cargaisons dans des engins de transport (Code CTU)).

7.5.7.6.1 (textes adoptés pour la version 2017)

À la fin du Nota, remplacer "ainsi qu'aux Directives OMI/OIT/CEE-ONU pour le chargement des cargaisons dans les engins de transport" par:

"ainsi qu'au Code de bonnes pratiques OMI/OIT/CEE-ONU pour le chargement des cargaisons dans des engins de transport (Code CTU)".

DE:

5.4.2 Am Ende der Fußnote 11) "(«IMO/ILO/UNECE Guidelines for Packing of Cargo Transport Units (CTUs)» (IMO/ILO/UNECE-Richtlinien für das Packen von Ladung in Beförderungseinheiten))" ändern in:

"(«IMO/ILO/UNECE Code of Practice for Packing of Cargo Transport Units (CTU Code)» (Verfahrensregeln der IMO/ILO/UNECE für das Packen von Güterbeförderungseinheiten))".

7.5.7.6.1 (für die Ausgabe 2017 angenommene Texte)

In der Bem. "und den IMO/ILO/UNECE Guidelines for Packing of Cargo Transport Units (CTUs) (IMO/ILO/UNECE-Richtlinien für das Packen von Ladung in Beförderungseinheiten)" ändern in:

"und dem IMO/ILO/UNECE Code of Practice for Packing of Cargo Transport Units (CTU Code) (Verfahrensregeln der IMO/ILO/UNECE für das Packen von Güterbeförderungseinheiten)".
